

## **Informations juridiques / Protection des données**

### **Champ d'application**

Vous avez sous les yeux un site web officiel d'Hotelplan Suisse (MTCH SA). Les principes énoncés ci-dessous s'appliquent aussi par analogie à d'autres informations parvenant aux clients, par exemple sous la forme de newsletters sur abonnement. Les remarques concernant l'utilisation du portail se rapportent à tous les sites d'Hotelplan Suisse (MTCH SA). Les dispositions spéciales régissant d'autres sites web appartenant à des entreprises du groupe Hotelplan Suisse jouissant de la personnalité juridique demeurent expressément réservées. Les principes concernant l'utilisation du présent portail peuvent être modifiés en tout temps avec effet de droit.

### **Droits de propriété intellectuelle et autres droits**

Hotelplan Suisse (MTCH SA) est le propriétaire et l'exploitant de ce portail. Les marques, noms, titres, logos, photos, dessins, textes et autres éléments qui y figurent sont tous propriété d'entreprises du groupe Hotelplan Suisse dotées de la personnalité juridique ou de partenaires contractuels de celles-ci. L'affichage à l'écran, le téléchargement et la copie de pages du site ne donnent naissance à aucun droit (droit d'utilisation, droit de propriété intellectuelle, etc.). La reproduction (complète ou partielle), la transmission (électronique ou par d'autres moyens), la modification, la mise en réseau et l'utilisation du portail dans un but de publication ou à des fins commerciales sont interdites sauf accord préalable écrit.

### **Exclusion de responsabilité**

Hotelplan Suisse (MTCH SA) décline toute responsabilité (y compris en cas de négligence) qui pourrait naître de l'accès, de l'impossibilité d'accès à tout ou partie du site, ou encore de l'utilisation qui en serait faite. L'accès au portail et son utilisation ne sont pas garantis.

Le portail contient des liens vers des sites de tiers qui ne sont ni exploités ni surveillés par Hotelplan Suisse (MTCH SA). Par voie de conséquence, Hotelplan Suisse (MTCH SA) décline toute responsabilité quant à leur contenu. Ce déni de responsabilité s'applique également au respect des dispositions légales relatives à la protection des données par les exploitants de ces sites en réseau.

### **Transfert de données via Internet**

Dans la mesure où il constitue un réseau ouvert accessible à quiconque, Internet ne saurait offrir un environnement sécurisé. Quand bien même la transmission des paquets de données individuelles est effectuée en principe sous une forme cryptée, cette procédure ne vaut ni pour l'expéditeur ni pour le destinataire. En outre, il peut arriver, même si l'expéditeur et le destinataire se trouvent en Suisse, que les données transitent par des pays étrangers connaissant un niveau de protection des données inférieur à celui de la Suisse. Dès lors, Hotelplan Suisse (MTCH SA) décline toute responsabilité quant à la sécurité des données durant leur transfert via Internet.

### **Informations sur nos offres et prestations**

Nous aimerions vous informer de temps à autre sur nos offres et prestations, ainsi que celles de nos partenaires. Pour ce faire, nous devons utiliser vos données personnelles. Si vous ne le souhaitez pas, veuillez signaler votre refus à Hotelplan Suisse (MTCH SA).

Notre newsletters ne vous est envoyée que si vous en faites la demande expresse. L'abonnement à une newsletter peut être résilié en tout temps. Des précisions à cet égard figurent sur les newsletters concernées.

## Collecte et utilisation d'informations

Lorsqu'un visiteur accède au portail Internet, diverses données sont enregistrées (par exemple, l'adresse IP du visiteur, la date et l'heure de l'accès, le nom du fichier appelé, etc.). Les données personnelles ne font l'objet d'aucune utilisation. Il n'est procédé qu'à l'analyse anonyme de données à des fins statistiques, par exemple pour établir le nombre quotidien de visites du site. Les données sont traitées confidentiellement. Elles ne sont transmises ni à l'extérieur du groupe Hotelplan ni à des tiers, à moins que cela ne soit exigé en vertu du droit en vigueur, à savoir par les autorités judiciaires pénales compétentes.

Ce site utilise Google Analytics, un service d'analyse de site internet fourni par Google Inc. Google Analytics utilise des cookies, qui sont des fichiers texte placés sur votre ordinateur, pour aider le site internet à analyser l'utilisation du site par ses utilisateurs. Les données générées par les cookies concernant votre utilisation du site (y compris votre adresse IP) seront transmises et stockées par Google sur des serveurs situés aux Etats-Unis. Google utilisera cette information dans le but d'évaluer votre utilisation du site, de compiler des rapports sur l'activité du site à destination de son éditeur et de fournir d'autres services relatifs à l'activité du site et à l'utilisation d'Internet. Google est susceptible de communiquer ces données à des tiers en cas d'obligation légale ou lorsque ces tiers traitent ces données pour le compte de Google, y compris notamment l'éditeur de ce site. Google ne recoupera pas votre adresse IP avec toute autre donnée détenue par Google. Vous pouvez désactiver l'utilisation de cookies en sélectionnant les paramètres appropriés de votre navigateur. Cependant, une telle désactivation pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctionnalités de ce site. En utilisant ce site internet, vous consentez expressément au traitement de vos données nominatives par Google dans les conditions et pour les finalités décrites ci-dessus.

## Cookies

Tout accès au portail entraîne l'enregistrement d'un petit fichier (dit «cookie») dans la mémoire de l'ordinateur du visiteur. Ce fichier sert uniquement à l'établissement d'une enquête anonyme sur le nombre des visites.

## Sécurité des données

La sécurité des données personnelles enregistrées est garantie.

## Contact

Les questions relatives au traitement de données personnelles, à leur correction ou leur suppression doivent être adressées à:

### Hotelplan Suisse (MTCH SA)

Marketing  
Sägereistrasse 20  
8152 Glattbrugg  
Courriel: [marketing@hotelplan.ch](mailto:marketing@hotelplan.ch)